

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit abderrahman Mira n Bgayet



Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin

Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n master

Tayult : Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tafurekt : Tasnilest d Tesnalmudt

Tuzzigt : Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Asentel

Tismidegt n temnaqt n Feroun

(Tasleqt tasnalyamkant)

Syur tinelmadin :

- **BENABDELMOUMEN Kenza**
- **BENTOUATI Hanane**

Inesyuma :

YAHIAOUI Mahdi :.....**Aselway**

MEZIANI Yacine:..... **Anemhal**

ZENNAD Yousef :.....**Amekyad**

Aseggas asdawan : 2021-2022

Asnemmer

Deg tazwara ad as-nini tanemmirt tameqqrant i Mass MEZIANI Yacine i d-yellan i lmendad n tezrawt-a segmi tebda armi d taggara.

Ad asen-nerr tajmilt tameqqrant i yimsulya acku herzen agerruj n tmaziyt, war ma nettu afus n tallelt deg lebni n wammud-nney.

Tanemmirt i yinelmaden n Uqsis ussnan TUMAST akked ugraw n tesnilest yal yiwen s yisem-is.

Abuddu

Ad buddey leqdic-a :

- ❖ I yimawlan-iw ezizen fell-i, ad asen-iniy tanemmirt tameqqrant imi tellam yid-i. Saramey-asen tudert yelhan, tazmert d lehna d teyzi n tudert.
- ❖ I gma Yidir akked yessetma Nabila, Suhila d Şunya akked warraw-nsent.
- ❖ I Eemmi Buɛlam d tmeṭṭut-is Karima.
- ❖ I warraw n Eemmi Taher, Salima, Linda akked Lamyā.
- ❖ Ad tt-buddey i urgaz-iw Munir.
- ❖ I twacult-iw tis snat, amyār-iw d temyart-iw akked yilusan-iw.
- ❖ I temdukāl-iw yal yiwet s yisem-is.
- ❖ I yiselmaden n Tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt.
- ❖ I wid iqeddcen deg Uqsis ussnan n tmaziyt TUMAST.
- ❖ I wid akk yemmuten yef tmaziyt.

Hanane

Abuddu

Ad buddey leqdic-a :

- ❖ I yimawlan-iw ezizen fell-i, Cafiea akked Mensur ad asen-iniy tanemmirt tameqqrant imi tellam yid-i, saramey-asen tudert yelhan, tazmert d lehna d teyzi n tudert. Ad tt-buddey i urgaz-iw Karim.
- ❖ I gma Islam akked ultma Sumeyya d wergaz-is d yelli-sten Assil.
- ❖ I Jidda ad i tewwel Rebbi deg lemer-is akked xwali, xwalti ladya xalti tameqqrant saeida d warraw-is.
- ❖ I twacult-iw tis snat, amyar-iw Fatah d temyart-iw Naema akked ulus-iw Habil d tlust-iw Nihal.
- ❖ I emumi, emumti akked warraw-nen.
- ❖ I temdukaliw yal yiwet s yisem-is. Ladya Amina d Lwiza.
- ❖ I yinelmaden d yiselmaden n Tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt.
- ❖ I wid iqeddcen deg Uqsis ussan n tmaziyt TUMAST.
- ❖ I wid akk yemmuten yef tmaziyt.

Kenza

Agbur

Agbur

Isegzal	- 4 -
Tazwart tamatut.....	6

Tizri

Tazwart	11
1. Tasnilest.....	
2. Tasnisemt	11
2.1. Tabadut n tesnisemt.....	11
2.2. Azal n tesnisemt	11
2.3. Ifurkan n tesnisemt	12
3. Tismidegt.....	12
3.1. Awal yef tismidegt.....	12
3.2. Tagmuzart n wawal tismidegt	12
3.3. Tabadut n tismidegt	13
3.4. Azal n tismidegt.....	14
4. Tasmidegt deg tmazya	15
5. Tasmidegt deg Lezzayer	15
6. Tisekkiwin n yismidgen	15
6.1. Adrar.....	15
6.2. Iger	16
6.3. Tismamant.....	16
6.4. Tamezduyt.....	16
6.5. Tasnismiddent	16
7. Kra n tussniwin i iqeddcen yef tismidegt.....	16
7.1. Amezruy	17
7.2. Tasnilest.....	17
7.3. Tasnawalt	17
7.3.1. Awal	17
7.3.2. Amawal	17
7.4. Tarakalt.....	18
7.5. Tasnalest.....	18

8. Asiley n umawal.....	18
8.1. Tarrayin n usiley n umawal	18
8.1.1. Asuddem.....	18
8.1.2. Asuddes	19
9. Tasnalya	19
10. Isem.....	19
10.1. Ticrađ tigejdanin n yisem	20
10.1.1. Tawsit	20
10.1.2. Amđan	21
11. Awal yef uđar	21
11.1. Ađar amawalan	21
11.2. Ađar argalan	22
12. Tasnamka.....	22
12.1. Tagetnamka	22
12.2. Taynamka	22
12.3. Taynisemt	22
Taggrayt	23

Tesnarrayt

Tazwart	25
1. Asissen n temnađt.....	Erreur ! Signet non défini.
2. Asissen n wammud	25
3. Asissen n tarrayt n tegmert n wammud	26
4. Asissen n yimsulya d wamek i ttwafernen.....	26
5. Tarrayt n tasleđt n wammud	27
5.1. Tasleđt ilmend n talya	27
5.2. Tasleđt ilmend n unamek	28
5.3. Tasleđt tasnalyant n yismidgen iherfiyen	28
5.4. Tasleđt tasnalyant n yismidgen uddisen	28
5.5. Tasleđt tasnalyant n yismidgen isuddimen	28
Taggrayt	28

Tasleđt

Tazwart	30
I. Tasleđt n yismidgen iherfiyen.....	30
II. Tasleđt n yismidgen uddisen	62
III. Tasleđt n yismidgen isuddimen	95

IV. Asismel n yismidgen ilmend n taggayin-nsen.....	98
1. Asismel n yismidgen iherfiyen.....	98
2. Asismel n yismidgen uddisen ilemend n taggayin-nsen.....	99
3. Asissmel n yismidgen isuddimen ilmend n taggayin-nsen.....	100
Taggrayt.....	100
Taggrayt tamatut.....	102
Amawal.....	Erreur ! Signet non défini.
Umuy n yidlisen.....	105
Ammud.....	108

Isegzal

MD: Amdya

Atg: Ar taggara

Sf: Asuf

Sg: Asget

Ml: Amalay

Nt: Unti

Sb: Asebter

Isegzal n yisegzawalen

F.CH. : Foudil CHERIGUEN

IYM : IDIR A., YAHYAOUI M. d MEHDI N.

J.M.D. : Jean Marie DALLET

K.B. : Kamel BOUAMARA

M. A.H. : Mohand Akli HADDADOU

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Asemmi n yimukan d yiwet gar tumanin tisnilsanin yezdin iyerfan akken ma llan d tyermiwin akken ma llant. D tumant i yettuɣalen yer talliyin tiqburi nezzah ; ur nezmir ad d-nini, ass-a, melmi yebda umdan yettak ismawen i yimukan akken ad yessemgired gar wadeg d wayeɗ. Maca ɣas akken tamsalt n usemmi d yiwet, yal ayref yettsemmi i yidgan-is almend n yidles-is d tutlayt-is. Dya, yal isem n wadeg, ad t-naf yesɛa talya ilmend n tutlayt, d unamek ilmend n yidles n uyref.

Ismawen n yidgan sɛan tixutert d tameqqrant imi menɛen aɣas n yismawen seg nnger, lemmer ur ttunefken ara d ismawen i yidgan, yili ur ay-d-wwiden ara, yili ur ten-nessemras ara (ar) ass-a.

Leqdic-a d win ikecmen deg unnar n tesnisemt, anda ara naf tasmidegt d tiferkect i yuyen adeg ameqqran deg-s. Dya, yef tasmidegt ara d-tawi tezrawt-a.

Tayult n tesnilest d yiwet n tussna i iqeddacen yef tezrawt n tutlayt, deg-s tebɗa yef waɣas n tussniwin, anda ara naf yiwet n tussna i wumi qqaren tasnisemt (d tussna i izerwen ismawen imazlayen s umata), gar wayen i wumi tettak azal tneggarut-a ad d-nebder tismidegt i yellan d tiferkect deg-s, anda ara tt-naf d tin i izerwen ismawen n yidgan.

Tasnisemt ɣur-s sin n yihricen: tasnismiddent tzerrew ismawen imazlayen n yimdanen, akk d tasmidegt tezrrew ismawen n yidgan ney ismawen irakalen.

Tismidegt d tussna i d-irennun aɣas i umawal, d tin izerrwen ismawen n yidgan ilmend n taggayin-nsen, ama d ayen yerzan tismadrart, tasnismiddent akk d tesmamant.

Yef waya asentel n tezrawt-a yerza tagmert n yismawen n yidgan i yellan deg temnađt n Ferεun (ayir n Bgayet).

Ferεun d tayiwant i d-yezgan deg wayir (lwilaya) n Bgayet, deg ugafa n Lezzayer. Deg-s ad tili tezrawt n talyiwin d yinumak n yismidgen-a. S tezrawt-a, ad nizmir ad nessismel ismidgen-a ilmend n talyiwin-nsen : iherfiyen, uddisen d yisuddimen ; ama d ismidgen imaziyen ama d irettalen. Akken dayen ara tennessismel ilmand n yinumak-nsen : wid yerzan ismawen n yidgan ideg llan waman, idgan elayen, idgan yesεan assay d tfellaht Deg-s ad nzer d acu-tt talya akked unamek n yal ismiddeg. Ilmend n waya, asteqsi agejdan yef ara tebnu tezrawt d wa :

D acu-tent talyiwin d yinumak n yismidgen yellan deg temnađt n Ferεun ?

Akken ad d-nerr yef us teqsi-ya, nxemmem ad d-nesbedd turdiwin-a :

1. Deg wayen yerzan talyiwin n yismidgen-a, yezmer lhal ad ilint akk talyiwin n yisem amziy ama d isem aherfi, ama d uddis, ama d asuddim.
2. Ma deg wayen yerzan inumak, am yismidgen n temnađin-nniđen n tmazya, ney n tmettiin-nniđen, ismidgen n temnađt n Ferεun, zemren ad d-mmlen tuddar, igran, tiliwa, d yiyezrawen ; zemren ad seun assay d bab n yiger (meħsub isem n umdan ad yili d aħric deg yismideg-nni) ; yezmer ad qqnen yismidgen-a yer yiwersiwen ney yer yimyan yugten deg wadeg-nni ; yezmer dayen ad qqnen yer ugama d wakal.

Aħas n tmental i y-yeđđan ad nefren asentel-a, gar-asent ad d-nebder :

- Tuget n yismidgen yellan deg temnađt-a ur ttwassnen ara, ur banen ara yinumak-nsen. Yef waya yewwi-d ad nnadi yef tadra-nsen, rnu yer waya nebya ad nawi ismawen imaynuten ur nelli ara deg tutlayt n yal ass. Acku llan kra wawlen ulac inumak-nsen deg yimawalen, ulac agmar-nsen, akken dayen ur nettaf ara asemres n wawalen-a deg tmetti. Deg tezrawt-a, ad neeređ ad d-

nsefel agerruj-a imawi i d-ğğan lejdud-ney i usiğhad d usnemi n umawal n teqbaylit ara yilin d allal i uħraz n tutlayt.

- Aħas n wawalen n tmaziyt qqimen-d d ismidgen kan, deg tesmidegt kan. Tasmidegt d tayult yeffren agerruj ameqqran n tutlayt n tmaziyt.

- Amur ameqqran n yismidgen n temnađt-a mgaraden yef wid n temnađin-nniđen, aya d ayen ara d yawin amaynut i tezrawin timaziyin.

MD : Imenci, tterħa...

Tazrawt-a d akemmel deg ubrid n tezrawin yemmugen yakan yef usentel-a akka am Cheriguene (1993), Cheriguene (2021), Haddadou (2007). Amgired ad yili deg wammud imi tamnađt-a n Ferėun (ayir n Bgayet), ilmend n yisallen i nesėa akka tura ulac fell-as tazrawt yerzan tasmidegt-ines. Ad yili dayen deg unadi yef yinumak n yismidgen n taddart-a deg yisegzawalen n teqbaylit, Dallet (1982), Haddadou (2014) akked Bouamara (2017). Akken dayen ara nmuqqel deg usegzawal n yizuran n tmaziyt imezdiyen, Haddadou (2007), akken ad nwali ma azar n yismideg i d-negmer yella deg tentaliwin-nniđen. D ayen i izemren ad ay-d-yeldi tiwwura n unadi d timaynutin (anadi yef wayen yesduklen tasmidegt n tmazyā).

Akken ad nessiweđ ad d-nerr yef usteqsi i d-nebder iwsawen, ad nebđu tazrawt-a yef krađ n yehricen :

Amezwaru d tizri. Deg tazwara, ad d-nemmeslay yef tesnisemt azal-is d yifurkan-s ;syin akkin ad nawi awal yef tesmidegt s telqayt ad d-nemmeslay fell-as amek teya deg tmazyā akked Lezzayer ;wa ad d-nefk tisekkiwin n yismidgen d kra n tussniwin i tseqdac,yer taggara ad d-nebder tasnalya akked tesnamka.

Wis sin d tasnarayt.Deg tazwara, ad d-nessissen asentel, timental n ufran-is, yerna ad d-nemmeslay yef tmental n ufran n temnađt n Ferėun. Syin akkin,ad

d-nessissen tamnađt d yimsulya ;deg taggara ad d-nessegzi tarrayt n tegmert n wammud d wamekara ten-ssemres deg tesleđt.

Ma d aneggaru, deg-s ara d-tili tezrawt n talya d unamek n yal ismideg i d-negmer. Yer taggara n yixef-a, ad neg asismel n yismidgen ilmend n taggayin-a : ismidgen iherfiyen, ismidgen uddisen akked yismidgen isuddimen.

Iswan n leqdic-nney

Iswi agejdan n leqdic-nney d anadi yef yismawen n yidgan i yellan deg temnađt n Ferun (ayir n Bgayet), talyiwin-nsen akked yinumak-nsen. Llan dayen yiswan-nniđen iyer nebya ad nessiweđ :

- Asnemi n umawal n tmaziyt s usekfel n wawalen, da d ismidgen, ama d talyiwin-nsen, ama d inumak-nsen.
- Ad nissin amezruy d tmental i yeđđan imezwura ad fken ismawen-nni i yidgan-a.

Tizri

Tazwart

Deg uḥric-a, ad d-nemmeslay yef tesnilest akked tesnisemt imi deg-s i d-tefruri tesmidegt, ad d-nefk azal-ines d yifurkan-is. Syin akkin, ad d-nemmeslay yef tesmidegt s telqey d wayen tesεa ; ama d azal-is d wassay i tesεa d tyermiwin i d-iεeddān seg tmazya ; ama d tisekkiwin-is. Yer taggara, ad nzer kra seg tussniwin i tesseqdac tesmidegt akka am tesnawalt, tasnilest, amezruy,...

1 .Tasnilest

Tasnilest d tazrawt tussnant n tutlayt, tebḍa yef waṭas n t ayulin, yal tayult tesεa asentel n tezrawt it-yessemgaraden yef tiyaḍ, gar-asent tasnalyamkant.

2. Tasnisemt

2.1. Tabadut n tesnisemt

Tasnisemt d tayult gar tayulin n tesnawalt, d tussna i yetettaken azal meqqren i taḍra n yismidgen, tzerrew ismawen imazlayen; ama d wid n yimdanen, ama d wid n yidgan.

Yer Dubois (1999 : 334) :

«Tasnisemt d aḥric deg tesnawalt, i izerwen taḍra n yismawen imazlayen, tikwal nezmer ad nebḍu tazrawt-a yef tesnismiddent akked tesmidegt¹».

2.2. Azal n tesnisemt

Tasnisemt tesεa azal d ameqqran, imi s yes i nettisin amezruy, tayerma d yidles n yal timetti.D yiwen n ubrid gar iberdan i yettaḡḡan amnadi ad yissin tuddsa n tmetti s tuyalin yer taḍra d yinumak n yismawen imazlayen.

¹ L'onomastique est une branche de la lexicologie qui étudie l'origine des noms propres, on divise parfois cette étude en anthroponomie (concernant les noms propres des personnes) et toponymie (cocernant les noms deslieux)».

2.3. Ifurkan n tesnisemt

Tasnisemt tbedd yef sin n yiferdisen d igejdanen **tasmidegt** akked **tasnismiddent**. Yef temsalt-a, **BAYLON C. dFABRE P.** (1982 : 9), uran aya :

«*D ayen ibanen yef tussniwin n tesnisemt, ama d tasmiddentney tismidegt ur z mirent ad qqiment mebla assay akked umezruy ney ulamma d wassay akked imenza-nney.*»².

Ulama tazrawt-a tebna yef yiwen n ufurek, d tasmidegt, maca ilaq ad dnebder tasmiddent acku yella umyikcam gar taggayin i yellan deg sin n yifurkac-a, imi tikwal isem n umdan yettuyal d isem i wadeg ney d amegdu.

MD : Emer (isem n umdan) yettunefk i yiger : Iger n Emer(isem n wadeg).

3. Tismidegt

3.1. Awal yef tasmidegt

Tismidegt d tafurkect deg tesnisemt, tzerrew ismawen n yidgan ilmend n taggayin-nsen d wassayen i sēan d tmetti d umezruy-is.

3.2. Tagmuzart n wawal tismidegt

Tismidegt s tutlayt n tefransist qqaren-as « la toponymie » awal-a d win i d-yusan seg tegrigit. Deg-ss sin n wawalen :

- *Topos*, anamek-is s tutlayt n tefransist : *lieu*

- *Onoma*, anamek-is s tefransist : *nom*

Ad negzu anamek n wawal-a *toponymie* s tefransist, *le nom des lieux*, d tussna i izerween ismawen n yidgan.

² « Etymologiquement, le terme « onomastique » vient du grec onomastikos qui signifie « propre à donner un nom », lequel dérive du terme onomasia « désignation par un nom ». Tous deux remontent au grec ancien onoma qui signifie « nom ».

Deg tmaziyt, qqaren-as « tismidegt ». D awal uddis, yebda yef sin n yismawen: isem+ adeg, syin fkan-d awal tasmidegt i wumi nerna ticređt n wunti « t-t ».

Ilmend n BERKAI A, (2009:161) : «Toponymie :Tismidegt (te) [t-t]: mod.du fém. du nom concret (vs n.a.v), isem- : nom (PB),-ideg, adeg :lieu (L.S)< ideg (v.étym.)]»³.

3.3. Tabadut n tesmidegt

Tismidegt d tussna i izerrwentadra n yismawen am yidgan, tudrin, idurar akked uẓar ideg i d-kan, d wassay-nsen d tutlayt n tmurt-nni.

Akken i d-yenna : **DUBOIS (J.), d wiyad (1999 :334) :**

« tismidegt d tazrawt yettnadin yef uẓar n yismawen n wadeg d wassay i yesan akked tutlayin n tmura-nniđen, ney tutlayini inegren, tussna-ya s umata tebda ilmend n trakalt, llan yimuzzag n yismawen isafen imi qqaren “hydronymie”, dayen wid n yidurar imi qqaren “oronymie”, imuzzag n kra n temnađt yettwabegnen.»⁴

Maca deg tezwartn **COMPROUX C.** i yura i udlis n **BAYLON C.d FARBE P.(1982 : 06)**, ad naf dakken :

«*Tismidegt tebda yef waṭas n taggayin, gara-sent ismawen n yidgan, n waman, am yisafen d yidgan anda ttgellayen waman, ismawen n yidurar d yimedqan elayen n tqucac n tezra, ismawen n yiberdan d izenqan...*»⁵.

³ « Discipline linguistique dont l'objet est l'étude des noms propres de lieu ».

⁴ « La Toponymie est l'étude de l'origine des noms des lieux, de leurs rapports avec la langue du pays, les langues d'autres pays ou des langues disparus. La matière est généralement divisée selon la géographie (il existe des spécialistes des noms de fleuves [hydronymie], des noms de montagnes [oronomie], des spécialistes aussi pour telle ou telle région déterminée ».

⁵ « La toponymie se subdivise en plusieurs catégories, essentiellement les noms de cours d'eau, aussi les pièces d'eau de terrains à queue.....etc., les noms de montagnes de roche de hauteurs, et enlevants ».

Rnu yur-s **CHERIGENE F. (1993: 130)**i d-yemmeslayen yef temsidegt n tmurt n Lezzayer, yenna-d :« d tin yebdan yef semmus “05” n yixfawen:

Adrar, awrir, tawrirt, iyil

Ayeggad = iger, alma

Ismawen icudden yer waman : iyzer, tala, aybalu, asif.

Tamezduyt : axxam, taddart, ajdar, tiezibin.

Amdan: ismawen n yemdanen d yismawen n twaculin, i d-yemmalen ismawen n yidigan »⁶.

3.4. Azal n tesmidegt

Iswi-ines agejdan d anadi yef tadra n yismawen n yidgan akked yiwerfan-nen.

Tismidegt yur-s azal meqqren deg wannar asnilsan ideg tqeddec, tezmer ad d-tefk afud i kra n tmussniwin deg tezrawin talsanin akken dayen i tuḥwağ aṭas n tmussniwin deg tezrawin-is.

S yes-s nezmer ad negzu amezruy d tadra n yismawen n yidgan akked yiwerfan-nen, ilmend n **TILMATINE M. (2010:81)** :

*«Tixutert n tesmidegt tettuneḥsab d asaka yer tumast, s tmuyli ara tt-yeğğen ad ttili s wudem aḥeqqani, d inadiyen n tesdawit akked tmetti akken tismidegt n tmaziyt ad taf azal-is.»*⁷

Ad nernu yef waya, tismidegt d allal i kra n tussniwin talsanin, am umezruy, tarakalt, tasnilest, atg.

⁶« La toponymie Algérienne des lieux habites (noms composés) ALGER Epigraphe p130 »

⁷ «L'importance de la toponymie comme vecteur identitaire et, faire au niveau de la recherche universitaire et de la société civile pour que la toponymie amazighe retrouve, un jour peut-être, le rôle qui devrait être le sien. »

4. Tasmidegt deg tmazya

Tismidegt deg tutlayt n tmaziyt tesɛa azal d ameqqran bedrent-id aṭas n yimusnawen am waken id yenna **CHERIGIEN F.**(1993 :98) :

« *Nezmer dayen ad neḍfer tarrayt n usemmi akked tid n tutlayin akken ad ay-d-mlent yef umezruy umaḍal, ama deg wayen yellan seg usammar yer umalu akked timura n ugafa d unzul.* »⁸

5. Tasmidegt deg Lezzayer

Imahilen i d-yellan yef tesnisemt n Lezzayer ama yef tasmidegt ney tasmiddent, d wid i yettuḡalen yer useggas n 1860. Syin banen-d leqdicat yemmugen yef tasmidegt i yettuḡalen yer tasut tis 20.

Ad nebder tazrawt n **CHERIGUEN F.(1993)** s uzwel *Toponymie algérienne des lieux habités, les noms composés*. Syin yer da yessaweḍ ad yessekcem tayult-a n tesnisemt yer tesdawiyyin n tmurt n Lezzayer. Tella-d dayen yiwet n tezrawt n doctorat i yexdem **ATOUI B. (1996)** s uzwel *Toponymie et espace en Algérie*.

6. Tisekkiwin n yismidgen

Tismidegt yur-s taggayin i tzerrew, yal yiwet s twuri-s. Yenna-d **TIDJET M. (2013:23)** :

«*Tismidegt d yiwen ufurek i d-yelhan d tezrawt n yismawen n yidgan (ismideg), ula d nettat s timmad-is tebḍa yef taggayin [...]».*

6.1. Adrar

Ismawen yerzan adrar am: iyil, tiyilt, tawrirt ; d ayen yesɛan assay d yidurar, d ayen ɛlayen.

⁸« On pourrait aussi, en suivant la substitution des dénomination et des langues, raconter l’histoire du monde. Que l’on pense aux clivages orient/occident, puis l’Est/ occident, enfin Nord/Sud ».

6.2. Iger

Iger, tigert, aħriq ;d ayen yesean assayd yigran.

6.3. Tismamant

Tala, lemruj ; d ayen yesean assay akk d waman.

6.4. Tamezduyt

D ayen yesean assay d yidgan n tmezduyin am: taddart.

6.5. Tasnismiddent

Deg tesmidegt, llan atas n yidgan i yettwasemman ilmend n yismawen n yemdanen i ten-izedyen, aya yettili-d s tmerna n uzwir "At" i yismidden.

Tasnismiddent yettwasuddes s sin yinmawalen tussna+medden.

ATOUI B. (1996 :112), yenna-d:

« *Ismidden d isem n umdan ney n ugraw n yimdanen, ttuseqdcen i uskan n yidgan.* »⁹

7. Kra n tussniwin i iqeddcen yef tesmidegt

Yal tussna tettagem-d seg tusniwin-nniḍen, dya ulac tin yeddren iman-is. Imi deg unadi yef yismideg yettḥettim fell-ay akken ad d-nger tussniwin i iqeddcen fell-as d wamek i zemrent ad kecmnt yur-s am umezruy, tasnalya, tasnilest, tasnamka, atg.

Yer BOUSSAHEL M. (2001 :11) :

« *Tismidegt tesa assay akked tusniwin-nniḍen am :umezruy, tarakalt, tasnilestmettit, tasnalest, tasnilest.* »¹⁰

⁹ « Un ethnonyme est un nom de personne ou de groupement de personne, utilisé dans la désignation des lieux.»

7.1. Amezruy

Amezruy d win yesεan assay d tasmidegt, imi yelha-d d usegzi n umhaz n yismidgen deg umezruy.

7.2. Tasnilest

Tasmidegt tesseqdac atas n yiħricen n tenilest i wakken ad teseqzi ismawen n yidgan.

Ilmend n CHERIHUEN F.(1999 :11) :

*«Tasnilest d tin yellan d tagejdant d tin i d-yesbedden tasmidegt ».*¹¹

7.3. Tasnawalt

Tasnawalt d tussna i izerwen imawalen, iswi-ines agejdan deg tezrawt n tesnilest: d aglam n wawal n umawal, awalen i ibedden yef tesnamka d tasnalya n umawal.

7.3.1. Awal

Awal d aferdis n tutlayt yesεan anamek, yezmer ad yili d isem, d amyag ney daferdis seg yiferdisen n tjerrumt ama d tanzeyt ney tizelyiwin.

Ilmend n ugraw IYM (2020 : 35) :

«Awal, d irem ur yesεi amkan deg tesnilest, s umata, wala deg tesnawalt, d tayunt n tutlayt tamatut, tin i yettuseqdacen yal ass ».

7.3.2. Amawal

Amawal d tagruma n wawalen s wayes ttmeslayen yiεeggalen n kra n temyiwant tamutlayt i yesεan anamek, yer BOUAMARA K. (2017:321) :

¹⁰ « La toponymie est aussi une "véritable science carrefour". Elle est en rapport avec d'autres sciences telles : Histoire, la géographie, la sociologie, l'anthropologie et la linguistique ».

¹¹« La linguistique demeure la discipline principale qui fonde la toponymie ».

« D amur deg wawalen n tutlayt X, i yerzan ismawen d yimyagen... ».

7.4. Tarakalt

Llan atas n yismidgen am: tiyilt, timsilin, annar, cudden yer trakalt, taneggarut-a tessegzay-d agama n yidgan yef waya i tesεa azal d ameqqran deg tesmidegt.

7.5. Tasnalest

D tussna tagejdant i iqedcen yef tesmidegt, dya d tin yesεan assay deg wayen yerzan ansayen, tasređt.

MD : *lğamaε, taqerrabt.*

8. Asiley n umawal

Asiley n umawal ibedd yef krađ n yiferdisen igejdanen : asuddem, asuddes akked uređtal.

8.1. Tarrayin n usiley n umawal

8.1.1. Asuddem

Asuddem d asufey n wawal seg wawal-nniđen s tmerniwt n walyac ajerruman d uzar amawalan i uusiley n tayunin timawalanin. Asuddem yebđa yef sin:asuddem ajerruman d usuddem anfanan.

MD : *tarezzut*

Asuddem anfanan : yettili-d ama s tmerniwt n kra walyacen, ney s wallus n tergalin.

Md : *Aceřcur*

- **Asuddem ajruman** : yettili-d s tmerna n tecradđ i umyag ney i yisem akken ad nessufey awal-nniđen.

Md : *bugennun*= bu(alɣac n tjerrumt) gennun(isem)

8.1.2. Asuddes

Asuddes d asdukkel n sin n yimawalen ney ugar.asuddes yebɗa yef sin :

- Asuddes asduklan

Md : *Abrid ajdid*

- Asuddes aduklan

Md : *Ahriq n Taher*

9. Tasnalya

Tasnalya d yiwen uɣric deg tesnilest, tzerrew talɣa n wawalen s umata d isem ney d amyag ney d tazelya.

Ilmend n DUBOIS J. d wiyed (1999 :345) :

« *Tasnalya d aglam n yilugan i yeslehayen tayessa n dixel n wawalen, d aglam ,yefikkelt,n temsukt tagensant n wawalen akked yilugan n usdukel n wuddusen deg tefyirt.*»¹²

Deg tmaziyt awal yezmer ad yili d isem am wakken yezmer ad yili d amyag ney d tazelya ; maca yal yiwen seg-sen yesɛa ticraɗ i as-d-yezmin.

10. Isem

Isem yezmer ad yili d akmam ney d amadwan, yemmal-d amdan, ayersiw ney tayawsa. Akken dayen i yesɛa ticraɗ tigejdanin (tawsit, amɗan, addad) akked tecraɗ tisuddimin (isem n tigawt, isem n tyara, isem n umeskar d isem n wallal).

¹² «La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots. La morphologie est la description à la fois de la structure interne des mots, règle de combinaison des syntagmes en phrase».

Akken i d-yura NAIT-ZERRAD K. (1995 : 44) :

« *Isem yezmer ad yili d amilan ney d arbib. Amilan yezmer ad d-yeskan amdan, ayersiw ney tayawsa, arbib, yettkemil-it yesegezay-d tayara n umahil isem yesεa tawsit (amalay, unti), amdan (asuf, asget), addad (ilelli, amaruz) »¹³*

10.1. Ticrađ tigejdanin n yisem

10.1.1. Tawsit

Deg tmaziyt tawsit d tasmilt gar tesmilin tijerrumanin d nettat i yessemgiriden gar umalay d wunti.

- Amalay

D tawsit gar tewsatn n yisem, tettwasiley s uzwir n teyra (a, i/u).

NAIT-ZERRAD.K (1995 :44) « isem amalay deg tmaziyt s umata ibeddu s yiwet gar teyra-ya (a,i,u) »¹⁴

MD : *agni, inurrar, ueric.*

- Unti

Ilmend n **ugrawIYM (2020 sb;50)**, unti, d tawsit deg tjerrumt i yettnemgalen d umalay d urawsan. Yemmal-d tawtemt. S umata yettili-d s tmarna n (t) yer tazwara d (t) yer tagara asiley-ines yebna yef yisem amalay.

Ula dNAIT ZERRAD K. (1995 :45) akka i d-yenna :

« *Talya-s tettili am : umalay s uzwir n (t) yer tazwara d uđfir n (t) yer taggara »¹⁵*

¹³«Le nom comprend les substantifs et les adjectifs, Ils sont tous deux des mots variable, le substantif désigne une personne, un animal ou une chose l'adjectif le complète, il exprime essentiellement une qualité de substantif. Le nom varie en genre (féminin, masculin), en nombre (singulier, pluriel), et en état (libre, annexion).

¹⁴ « Le nom masculin commence en général par une des voyelles initiales (ou préfixe d'état) a, i ou u ».

¹⁵ « Il se généralment sur le masculin par la préfixation et la suffixation de t : m. amyār, f.tamyart »

10.1.2. Amdan

Ilmend n ugraw n **IYM (2020 :24)** :

« *Amdan d tulmist n tjerrumt i yessemgiriden gar snat n talyiwin n yisem, talya n wasuf akked talya n usget* ».

NAIT.ZERRAD.(K),(1995 :49) deg wawal-is yenna-d :

«*Deg tmaziyt amdan yesea asuf akked d usget* »¹⁶

- **Asuf**

D taggayt n umdan i d-yemmalen yiwet n tayunt kan

Md: *tala, axrib*

- **Asget**

D taggayt i d-yemmalen atas n tayunin.

MD:*tala, d asuf ; tiliwa, d asget.*

11. Awal yef uzar

D agraw n tergalin ur qebblent ara beṭṭu, yezdi awalen n yiwet n twacult tamawalant.

M.TIDJET (1997 :71),yenna-d :

« *deg tmaziyt, azaryeddes anagar s tergalin akked s yizegnyra (y) d (w) i yesean azal n tergalin (iwumi qqaren tirgalin tifeggagani.* »¹⁷

11.1. Aẓar amawalan

D win i d-yettaken anagar yiwet n twacult tamawalant.

¹⁶« Le berbère possède un singulier et un pluriel ».

¹⁷ M. TIDJET, 1997, polysémie et abstraction dans le lexique amazigh (kabye), mémoire de magister de linguistique amazigh, Université de Bejaia, p. 71: « En berbère, la racine est composée exclusivement de consonnes et/ ou de semi-voyelles [y] et [w] (qui ont valeur de consonnes) nommées consonnes radicales ».

Md : Ażar **kl**, ad d-yefk awalen : *tikli, asikel, akli, imekli, akal.*

11.2. Ażar argalan

Yettak-d aţas n twaculin timawalanin war ma yella wassay anamkan gar-sen

Md : aţar **ls**, ad d-yefk awalen : *ales,els : err aselsu yef yiri, aselsu, iselsa ; lles : kkes tađuţ i yizimer, tullsa ; ales : eiwed ; ales amdani d-yefkan talsa, tullas.*

12. Tasnamka

Tasnamka d aħric gar yiħricen n tesnilest, iswi-ines d aglam n yinumak n wawalen yellan deg tutlayt. D tussna izerrwen inumak n tayunin n umawal akk d wassayen yellan gar yinumak. Assayen isnamkanen d wi :

12.1. Taġetnamka

Awala aġetnamek d awal mi ara yeşeu aţas n yinumak.

Md : *taqbaylit : d tameslayt /d tameţtut/d nnif.*

12.2. Taynamka

D awal i yeşean yiwen unamek.

Md : *tasnamka : d tussnaizerwen inumak n wawalen.*

12.3. Taynisemt

Tettili mi ara ad ilin sin n wawalen, ney ugar, ttemcabin deg talya, mgraraden deg unamek.

MD : *Iyil : d ayen yellan deg tfekka n umdan.*

Iyil : d amkan elayen.

Taggrayt

Yer taggara n uḥric-a nessawed nemmeslay-d yef tussniwin d wassayen i icudden yer usentel n tezrawt (Tasleḍt tasnalyamkant n yismidegten n temnaḍt n Ferεun), s wudem azrayan.

Tasnarrayt

Tazwart

Amnadi akken ad yaweḍ yer yiswi-s, yewwi-d ad yeḍfer tarrayin i iwatan i ilmend n usentel-is. Ihi deg uḥric-a ad neereḍ ad d-nwali kra n yiferdisen n tesnarrayt i neḍfer deg tezrawt-a.

1. Asissen n temnaḍt

Tayiwant n Ferεun d tin i d-yezgan deg unzul n wayir n Bgayet, tebεed fell-as azal n 54 km. D tamnaḍt i yettwasnen s tmellaḥin.

Ma yella deg wayen yerzan tilisa-ines, seg ugafa ad naf tqubel-itt-id tayiwant n Wad Amizur, seg usammar d tayiwant n At Muḥli, seg umalu d tayiwant n Semeun, ma yella si tamma n unzul d tayiwant n At Jlil.

Zik qqaren-as adewwar Iḥeḡḡagen. Tesdukkel kraḍ n leerac : læerc n Yimellaḥen, læerc n At Xatebakked læerc n At Bubekker.

Tayiwant n Ferεun zzint-as-d 12 n tudrin. Tesεa azal n 20 903 n yimezday. Tajuma-ines 41,91Km².

2. Asissen n wammud

Amud umi ara neg tazrawt, n talya d unamek, d ismawen i d-yemmalen idgan. Ur nessemgared ara gar yidgan akken i xeddmn deg tesmidegt, meḥsub ferrqen gar yismawen i d-yemmalen idgan deg i llan waman, idgan εlayan, igran,... Nkenti nefren ad d-negmer ismawen akk yettwasemrasen ar ass-a deg tamnaḍt-a. nessaweḍ negmer-d (92)n yismidgen. Ilmend n tlyā-nsen iban-d dakken llan yismawen iḥerfiyen, uddisen, ireṭṭalen,... meḥsub taggayin akk yellan deg tutlayt n yal ass imi ula d ismideg d amawal n yal ass. Deg wayen yerzan anamek dayen iban-d seg tazwara yakan dakken llan yismawen i d-yemmalen idgan deg i llan wama, idgan εlayan,... Da dayen, nezmer ad d-nini d

idgan i yettilin deg tudrin n Leqbayel. Inefkan-a, yezmer lhal ad mgirden amer tasastant ad tt-yexdem yiwen deg temdint.

3. Asissen n tarrayt n tegmert n wammud

Tagmert-a tella-d s usemres n tarrayt n udiwenni anida i asen-nettak i yimsulya isteqsiiyen nutni ttaran-ay-d s tririyin iwulmen.

Aya yella-d s tirza yer unnar anida i newwi allalen n usekles (amsiwel) swayes i d-nsekles ayen i d-nnan yimsulya. Akken dayen i nseqdec aselkim i tira n leqdic-a.

Isteqsiiyen i nettak i yimsulya, d wi :

- D acu-ten yismawen n yimukan i yellan deg temnađt-a ?
- D acu i yedran da armi as-qqaren akka ?
- Ma yella tesneđ ugar n yimukan ur nettwasen ara mlay-ten-id ?
- D acu i d anamek n yal yiwen deg-sen ma ulac ayilif ?.
- Amek i mmugen yidgan-a ?
- Sean isem-nniđen ney ala ?

4. Asissen n yimsulya d wamek i ttwafernen

Deg ugmar n yisallen nefren imsulya i yellan d imezday inasliyen n temnađt n Ferεun akken ad yili uybalu iseg d-nugem isehha.

Imsulya i nesteqsa d wid ixeddmn tafelaht d yimjahden. Ma d ayen yerzan leemer, tuget deg-sen d imeqqranen imi d nutni i yessnen ayen nettnadi. S umata, nezmer ad d-nini dakken nefren wid iwulmen i leqdic-ney.

Asissen n yimsulya-ya ad d-yili deg tfelwit-a ara d-iđefren.

Taddart	Imsulya	Tuzuft	Leemer	Amahil-is
Tayiwant n Fereun	B.Saedi	D argaz	90 n yiseggasen	D amjahed
	L.Ḥamid	D argaz	82 n yiseggassen	D amjahed
	K. Farid	D argaz	35n yiseggassen	D aselmad deg tesnawit
	Ḥ.Salah	D argaz	76 n yiseggasen	D afellaḥ
	M. Taher	D argaz	63 n yiseggasen	D afellaḥ
	M.Zohra	D tameṭṭut	71 n yiseggasen	D tamyart n uxxam
	Mellaḥi Mohand Seid	D argaz	87 n yiseggasen	D amğahed
	Meddour Taher	D argaz	71 n yiseggasezn	Yewwi tastayt (Retraite)
	Bentwati salah	D argaz	72 n yiseggasen	D afellaḥ
	Rahmani Syir	D argaz	89 n yiseggasen	D amğahed
	Cerfa Lyazid	D argaz	52 n yiseggasen	D ccix lğamaε

5. Tarrayt n tesleḍt n wammud

Deg-s nga tasleḍt tasnalyamkant i yal ismiddeg deg wayen yerzan talya akked unamek-nsen ;sin akkin nsasmel awalen i d-negmer ilmend n taggayin-nsen : iḥerfiyen, uddisen d yisuddimen. Yal taggayt nga-yasen asismel deg tfelwit ilmend n ugemmay.

5.1. Tasleḍt ilmend n talya

Yal isem nekkas-as-d aḥar-is nerna nessken-d snat seg tecraḍ-is tigejdanin : tawsit akked umḍan, ma d addad ur as-nefki ara azal deg tezrawt-a acku wa yeqqen yer temsislit, aya ur yelli ara d iswi n tezrawt-a.

5.2. Tasleđt ilmend n unamek

Dayi newwi-d inumak-nsen yer yimsulya akked yisegzawalen i nesseqdec.

5.3 .Tasleđt tasnalyant n yismidgen iherfiyen

Deg tazwara nura s tira tumrist ismawen id negmer deg temnađt n Feruun sin akkin ad ten nessismel ilmend n ugemmay n tmaziyt, Ad nefk talya-nsen, ad nekkes azar-is, ad nefk ticrađ-is (tawsit, amđan).

Sin akkin ad nefk anamek-nsen ilmend n yimsulya,d yinumak ara d nekkes deg yisegzawalen i nesseqdec.Am J.M.D. / K.B.(Issin wis sin) / M.A.H(2007) akked (2014).

5.4. Tasleđt tasnalyant n yismidgen uddisen

Tasleđt-a ur temgarad ara yef tin n yiherfiyen, ma yella d anamek-nsen yemxalaf imi nebđa yal ismiddeg uddis yef sin yismawen, akken dayen ad nefk aglam i wadeg-nni, acku nerza yur-sen nwala -ten amek gan.

5.5. Tasleđt tasnalyant n yismidgen isuddimen

Ur temgarad ara yef tesleđt i eeddan.

Taggrayt

Awal i d-newwi yef iferdisen n tesnarrayt deg uđric-a, d win ara neđfer deg leqdic-nney alama d taggara.

Tasleđt

Tazwart

Deg uħric-a ad neg tasleđt tasnalıamkant n yismidgen id negmer deg temnađt n Ferεun,ad tt-nebđu yef krađ n yiħricen (ismawen iħerfiyen, uddissen akked isuddimen), i yellan s usismel ilmend n ugemmay n tutlayt n tmaziyt. Syin ad d-nefk isallen n tjerumt i yal ismideg ad as-d-nekes ađar-is, d tecrađt tigejdanin n yisem ; wa ad nzer anamek-nsen ilmend n yimsulıya akked yisegzawalen i n seqdec.

I. Tasleđt n yismidgen iħerfiyen

1. Agni

Tasleđt tasnalıant

Ađar:gn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulıya : d adeg i yelhan i tkerza, ttemplilen-d yur-s imezday n taddart.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :957), Lemqıeda, luđa.

Haddadou (2014 :194) :(u)(ag^oni)-Mc.agni,plateau,val,ravin-n.msc,ignan(y),plateau(géographie), terrain plat, Expr :yettara adrar d agni, il transforme la montagne en plateau (il aplanit les difficultés ou il sous-estime les difficultés).

Bouamara (2017 :181): d amkan iqeeden, iwuđan.

Haddadou (2007) : ulac

2. Azru

Tasleđt tasnalyant

Azar: zr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : adeg-a yella deg-s yiwen n ublađ d ameqqran, ulac deg-s ixxamen.

Anamek-is lmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 955) : adyay ameqqran.

Haddadou (2014 :735) : azru (we) (azru) -To.azeru,

Muraille rocheuse-n.msc .izra(y) ocher ; caillou.

Bouamara (2017 : 666) : zru, azru, ablađ, adyay.

Haddadou (2007 : 239) : adyay, ameqqran, ablađ

Tamawt : awal azru yiwen unamek iyesea ama deg yisegzawalen ney yer yimsulya.

3. Ahriq

Tasleđt tasnalyant

Azar: hrq

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg iwulan yer teħbult n yitij, llan-tt deg-s tzemrin. Fesren dina tazart, tura yuyal d lbur.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 338) : Amaday ney tayabett.

Haddadou (2014 : 225) : (aħri)- boqueteau, bocage, voir ħreq.

Bouamara (2017 :213) : iger, ayeggad, taferka

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

Aħriq d awal aređtal seg taerabt yekka-d seg umyag ħaraq.

4. Abrid

Tasleđt tasnalyant

Azar : brd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d yiwen uzbuq gar yixxamen i yellan deg taddart n fereun.

Dallet (1982 : 41) : abrid, azniq.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 59) : d amkan ansa i tekken yimdanen, d lmal d wayen akk ilehun.

Haddadou (2007 : 30) : asget ibriden « chemin, route.

5. Adrar

Tasleđt tasnalyant

Azar : drr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : Yemmal-d adeg elayen yef wiyad deg taddart n Fereun, yeččur d imyan n tuja akked ttjur.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 153) : sg, idurar / montagne. Tamurt bb^wedrar, pays de montagnes, montagneux, itij yuy akk^w idurar.

Haddadou (2014 : 125) : (u)-To. Adrar, montagne-n.

Msc. idurar(y), montagne, idurar n tmurt-nney, les montagnes de notre pays.

Bouamara (2017 : 125) : drar (ađrar) : deg tirakalt d amkan elayen mliđ yef wid i as-d-yezzin.

Haddadou (2007) ulac

6. Azniq

Tasleđt tasnalyant

Azar : znq

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg i yettilin gar yixxamen, ney berra n yexxamen qqaren i warrac ffyet azniq ad turarem, imi azniq yeqreb yer yixxamen.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 950) : abrid n taddart.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 649) : zniq : azniq : ayen i yellan berra n yixxamen tmezduyt.

Haddadou (2007) : ulac

7. Aqwir

Tasleđt tasnalyant

Azar : qwr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d tibħirt tamezzyant zdat n uxxam, ttilint deg-s tbeħyar.

Dallet (1982 : 689) : d tibħirt tamezzyant, yellan d axel n taddart.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017): timđirt n wakal deg tebhirt. MD.yexdem aqwir n lbađata,
wayeđ n yifelfel. NT. Taqwirt (tiqwirin) SG.iqwiren.

Haddadou (2007) : ulac

8. Azrar

Tasleđt tasnalyant

Azar : zrr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d yiwet n tawsit (ssenf) n yedyayen i yettili
rif n wasif.

Dallet (1982 : 933) : nufa-t s talya azru.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :665) : izra iđiđihen, ibeelalacen.

MD: uqbel ad as-xedmen abeyli i tyeryert, zeggiren-as azrar, axađer siman ur
yettađaf ara yef wakal.

Haddadou (2007) : asget izraren « caillou de viviére ».

9. Agemmun

Tasleđt tasnalyant

Azar : gMn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d iger yeččur d ttjur, yelha i tfelaht.yeččur mliḥ d aman.

Dallet (1982 : 264) : sg, igemmunen ; d isem n taddart (At wasif).

Bouamara issin wis sin : ulac

Haddadou (2007 : 269) :pl. igemmunen « carré de terre cultivée » (T,Touat).

Tamawt

Yer yimsulya d iger yelhan i tfelaht ; ma deg usegzawal n Dallet d isem i fkan i yiwet n taddart deg At wasif.d acu m qaraben deg wassay.

10. Acercur

Tasleđt tasnalyant

Azar : crcr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is Ilmend n yimsulya : d adeg i d-yezgan deg tama n wadda n taddart n Fereun, semman-as akka imi adeg-a ur as-ikeččem ara yitij, amkan-a yezga yesea nnda, ama di tegrest ama di ssif.

Dallet (1982 : 102) : iyerreb zik yitij.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :87) : amkan elayen seg wanda i d-ttmiren waman s ddefq.

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

Yer yimsulya adeg-a d win yesean nnda ur t-ikeččem ara yitij yezga-d deg tama n wadda ; maca deg usegzawal n Buemara d amkan elayen ttmiren-d waman s ddefq.

11. Agelmim [ag^welmim]

Tasleḍt tasnalyant

Azar : glmm

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Tesleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg deg-s ttgellilen waman ur ttazalen ara, rekden, lhan kan i tissit n tebḥirin akked lmal.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 257) :d aman, yettwasen wadeg-a deg tuddar, deg-s rekden waman, d amdun waman.

Haddadou (2014 : 190) :(u)-(tg). Agelmam, réservoir d'eau naturel-n. msc, igelmimen, mare, bassin d'eau stagnante.

Tagelmimt (tg), f »m, tigelmimin (tg), dim.du préc.

Bouamara (2017 :156) : amkan lqayen ideg ttnejmaæen waman n useswi (tissiwt) n tebḥirt d win n lmal.MD. Yebna agelmim ijemmaæ deg-s aman.

Haddadou (2007 : 72) : ag°elmim, pl. ig°elmam « dépression de terrain, trou rempli d'eau, nappe d'eau à basse profondeur qu'on met à découvert en creusant » (K) agelmam, pl. igelmamen « réservoir, vivier, étang » (Cha).

12. Axnaq

Tasleđt tasnalyant

Azar : xnq

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg i d-yezgan gar sin n yizebqan, ur t-ikečcem ara yitij.

Dallet (1982 : 624) : amđiq deyyiqen, yeyzan.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 903) : axenduq, d abrid deyyiqen ur nesei tafat. Nufa-t s talya exneq.

Haddadou (2007) : ulac

13. Ajdar

Tasleđt tasnalyant

Azar : jđr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Ml, sg (ijđaren) nt, sf (tajđart) nt, sg (tijđarin)

Tasleđ tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsuya : d adeg n tmezduyt, d axxam d ameqqran yebna s lyajur yesea ssqef s uyalim, xedmen din yuzad, lmal.

Dallet (1982 : 361) : aecciw (tasdarit i yettwaxedmen s tsalellin).

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 220) : axxam iseqfen s usyar d udles.

Haddadou (2007) : ulac

14. Aeric

Tasleđt tasnalyant

Azar :erc

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđ tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya: d iger deg-s aeric n tzurin.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

15. Aqacuc

Tasleđt tasnalyant

Azar : qcc

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan icemmel-d akk tuddar i d iḡerben, zik yella d amkan tturaren deg-s yilemzyen n taddart ddabex.

Anamek-is ilmend nyisgzawalen

Dallet (1982 : 643) : s unamek n wadeg ḡlayen yefka-d amedya s yemceḡ-nni it xeddem teslit s ufella uqacuc n uqerruy-is mi ara teddu.

Haddadou (2014 : 536) : sommet,-cime des arbres, couronne, voir aqacuc.

Bouamara issin wis 2 :(2017 : 193) : nufa-t s unamek n taggara taḡlayant n kra yer yigenni, syin i yettfaka, nnig-s ulac.

Haddadou (2007) : ulac

16. Umlil

Tasleḡt tasnalyant

Azar : mll

Amḡan : sf

Tawsit : ml

Tasleḡt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : yemmal-d yiwen n ssenf n wakal d amellal, sexdamen-t i weslay n lqaḡa akked leḡyuḡ n uxxam n leḡbayel, mi nerza yer wadeg-a nufa-t akken akal-is iruḡ yer temlel.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 498) : akal-is bbumlil, d adeg anda akla-is imal yer temlel.

Haddadou (2014 : 426) : argil blanche, kaolin, voir mellul.

Bouamara (2017): ulac

Haddadou (2007 : 127) : asget umlilen « blanc plat a cure le pain

17. Ferεun

Tasleđt tasnalyant

Azar : frεn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d isem n taddart, semman-as akka acku llan wid id yeqqaren dakken zik imezday-is fraenen sean cci.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

18. Inurar

Tasleđt tasnalyant

Azar : nrr

Amđan : sg

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d iger, anda qwan deg-s inurar, serwaten (timzin, ibawen) adeg-a yettqabal-it yitij mlih.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :574) : d amkan n userwet.

Haddadou (2014 : 431) : air abattre ; terrain de sportn stade, annar n 5 jwiyi, stade du 5 juillet (stade d'Alger).

Bouamara (2017 : 393) : d amkan i iqeeden medden i userwet, i wurar.

Haddadou (2007 : 147) : asget inurar « aire a bettra ».

19. Iyzer

Tasleđt tasnalyant

Azar : yzr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek ilmend n yimsulya : d adeg anda ttazalen waman ney d targa meqqren wessiēen, llan deg-s waman deg tegrest.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 636) : iyzer, iyzer n waman.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 478) : targa meqqren, amkan yeyzan mliđ ideg ttazzalen waman.

Haddadou (2007 : 169) : asget iyezran « ravin cours d'eau d'un ravin.

20. Lđamaε

Tasleđt tasnalyant

Azar : đme

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : amkan-a d isem n uxxam anida ttžalan at taddart.

Anamek-is ilmend n yimsulya

Dallet (1982 : 371) : lğamaε, d tamsgida.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 279) : lğamaε, axxam anda ttžallan yimselmen, anda qqaren warrac.

Haddadou (2007) : ulac

21. Lyaba

Tasleđt tasnalyant

Ažar : lyb

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d iger, d lexla d tizgi, llan-tt kan ttjur dina d yiwersiwen, ulac tamezduyt deg-s.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 600) : lyaba / tizgi.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 303) : lexla, amaday, tizgi.

Haddadou (2007) : ulac

22. Lbir

Tasleđt tasnalyant

Azar : lbr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg deg wacu ttilin waman, yezzen iwakken ad aweden yer waman-nni, leqqay.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 38) : aman n lbir, aman læali i izediyen, d tayawsa yesæan azal.

Haddadou (2014 : 320) :Ar.bi'r, puits-n.fém., lebyur, puits, yeymeq am lbir, c'est profonde comme un puits.

Bouamara (2017 : 258) : amdun lqayen i qqazen medden deg wakal, akken ad d-salin aman.Md : yeyza ačhal n lmitrat, ur yufi ara aman deg lbir-nni.

Haddadou (2007) : ulac

23. Læinşer

Tasleđt tasnalyant

Azar : enşr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d aybalu d amezyan, yettili deg wakal.tefyen-d seg-s waman, meħsub am tala.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 993) : s unamek n uybalu waman ney tala.

Haddadou (2014 : 359) : source, fontaine, voir εεenser.

Bouamara issin wis sin (2017 : 314) : leinşer, aybalu, tala.

Haddadou (2007) : ulac

24. Leşad

Tasleđt tasnalyant

Azar : sđd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d isem n usmideg ideg yella wannar n ddabex n uđar.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

Tamawt

D aređtal i d-yekkan seg tutlayt n tefransist

25. Lmerj

Tasleđt tasnalyant

Azar : mrj

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : anamek n wawl-ayi yemmal-d adeg anda qwan waman, yettemyay-d rif-is kulec.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 150) : d amdun n waman.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 360) : amkan yezzan anda gellen waman, anda yezga yettili leħcic.

Haddadou (2007) : ulac

26. Taħanut

Tasleđt tasnalyant

Azar : ħn

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilemnd n yimsulya : d yiwen wemkan tella dina tḥanut, yur-s id sayen akk imezday n taddart.

Anamek-is ilmend n yisgzawalen

Dallet (1982 : 329) : taḥanut.

Haddadou (2014 : 257) : boutique-n.fém., tiḥuna (tḥ), boutique, épicerie, échoppe, commerce, yessuli taḥanut, il a monté un commerce.

Bouamara (2017 : 197) : d axxam anda ttuzent tyawsiwin, isafaren n wučči, tissit, isekla.

Haddadou (2007) : ulac

27. Tizi

Tasleḍt tasnalyant

Azar : z

Amḍan : sf

Tawsit : nt

Tasleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya :d adeg elayen yezga-d deg tlemmast n taddart anda ttemyagaren yemdanen,acku llant deg-s tḥuna d leqhawi.

Anamek-is ilmend n yisgzawalen :

Dallet (1982 : 926) taqebbet, abrid, tagnit.

Haddadou (2014 : 715) :To.Têhe, col de montagne-n. fém.tizza, col, passage dans une montagne.

Bouamara (2017 : 646) : deg tirakalt, amkan deg udrar seg wansa i yezmer yiwen ad iwali agemmađ akkin, ney ad yezger agemmađ akkin.

Haddadou (2007) : ulac

28. Tawrirt

Tasleđt tasnalyant

Azar : wrr

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adrar, d tiyilt elayen, zik zedyen deg-s yiwet n twacult imi qqaren iebdicen.

Anamek-is ilmend n yisgzawalen

Dallet (1982 : 872) d adeg elayen.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 609) : deg tirakalat, d amkan i qaeden deg win elayen (adrar).

Haddadou (2007 : 213) : asget tiwririn « tas comique de blé dattes de grains de sable.

Tamawt : tesea assay d tayunin n tutlayt-nniden.

29. Taddart

Tasleđt tasnalyant

Azar : Dr

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 173) :ger (iger) : ayeggad,aħriq, lmelk.

Haddadou (2007 : 79) : ulac

31. Tazrařt

Tasleđt tasnalyant

Azar : zřř

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg anida akal-is ur yelhi ara i tfellařt, imi yeččur d ızra imectaħ.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet : ulac

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 665) : zřřar : azřřar : agric ; ızra iřiřuħen, ibeelalacen.

Haddadou (2007 : 239) : ulac

32. Taxerrubt

Tasleđt tasnalyant

Azar : xRb

Amđan : sf

Tawsit : nt

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg deg-s tella yiwet n txerrubt d tameqqrant, yef waya i as-semman akka.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 905) : d agraw n twaculin.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 620) : xerrubt (taxerrubt) : d ttejra n uxerrub.

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

Yer yimsulya ismiddeg-a nnan-d dakken d ttejra n uxerrub, ma deg usegzawal n Dallet d agraw n twaculin.

33. Taessast

Tasleđt tasnalyant

Azar : εSs

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend yimsulya : d tiyilt nnig n taddart twula yer yal amkan deg-s tteasan deg lawan n trađ.

Anamek-is ilmend n yimsulya :

Dallet (1982 : 1003) : aecessas, d nnuba-s n tæssast.

Haddadou (2014 : 746) : gardienne ; garde ; belvédère, voir eşer.

Bouamara (2017 : 628) : amkan, amđiq anda yettili uessas ney taessast.

Haddadou (2007) : ulac

34. Timsilin

Tasleđt tasnalyant

Azar : msl

Amđan : sg

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya :d adeg anda akal-is yemsel, iqeēēed,yelhai tfellaht.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 522) : nufa amyag msel, sneē afexxar.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 363) : ula deg usegzawal-a nufa amyag msel erek, egg, sneē.

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

*Yer yimsulya d akal i iqæden imeslen, ma deg usegzawal n Dallet akked
Buemara nufa-t s talyan umyag msel, erek, egg, sneē.*

35. Tasift

Tasleđt tasnalyant

Azar : sf

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d iyzet d amezyan iħemmel ladya deg tegrest, aman-a teffayen yer wasif ameqqran i yellan deg ssaħel.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 759) : ruisseau. Tasift d-lħedd, ruisseau qui descend de tassaft-ougemmoun et se dēverse dans L'Asif-Djemāa.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 522) : iyzet meqqren ideg ttazzalen waman, xersum deg tegrest(cetwa).MD.iħmel-d wasif, yewwi ula d imdanen.

Haddadou (2007) : ulac

36. Tabelluđt

Tasleđt tasnalyant

Azar :blđ

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg yezga-d deg yiyzet, yeččur d ttjur n ubellut, lyella-s akk d abelluđ aziđan.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 23) : awal-a yella deg tutlayt talatinit « Balluđa », fkan-as isem-a acku d adeg ideg tella yiwet n tbelluđt d tameqqrant, tesea tili, sgunfuyen ddawaw At taddart.

Haddadou (2014 : 66) :(tabell) –achêne a gland doux, voir bnu.

Bouamara (2017 : 45) : belluđ (abelluđ/t) : ttejra i d-imeqqin deg udrar, i d-yettağğan lfakya i itett lmal, i tetten yimdnen deg lawan n laz.

Haddadou (2007) : ulac

37. Taqqerrabt

Tasleđt tasnalyant

Azar : QRb

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan deg-s lemqam n yiwen wemdan d saleđ qqaren-as « Sidi Mhend uđeddad », yef akken i d-đkanyesea Iberhan dwazal deg temnađt-a.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 674) : d ccan n yiwen wemdan d saleđ, tiq^werrabin,qqaren-as i yiwen wemkan zdat n Ein lhemmam yer At sidi seid.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

38. Tajmaet

Tasleđt tasnalyant

Azar: jme

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg anda ttnejmaeen yemyaren n taddart.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 371 : tajmaet, anejmue, jemæen-asen ./ lieu de réunion de quartier ou de villag, bâti couvert, équipé de banquettes de pierre.

Haddadou (2014 : 275) : djemaa, assemblée et lieu de rassemblement des conceils de village, voir jmeæ.

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

39. Tixxamin

Tasleđt tasnalyant

Azar: Xm

Amđan : sg

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d tama n wadda n taddart, syin kfan yixxamen, maca d abrid arqaq n uđar kan, s ddaw-s yella iyzer.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 901) : tixxamin, ixxamen imectah,tazeqqa n yiđes, n tmezduyt, d tunet n weksun ibđan d iftaten deg ufrağ yettilin s ugraw deg taddart (timecret).

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 627) :tazeqqa, axxam ajdid, tunet, amur.

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

Yer yimsulya d abrid arqaq n uđar, ma deg usegzawal n Dallet akked Buemara d tazeqqa n yiđes, amur ney tunet n weksun.

40. Tamda

Tasleđt tasnalyant

Azar: md

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan anda ttgellilen deg-s waman, tteumun deg-s warrac deg unebdu.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 486) : anamek n wadeg-a deg-s gellen waman, yerna lqay, ur yessezgaray ara.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 166) : d amkan anda ttnejmaeen waman mi ara d-tewwet lehwa tamectuht, ddaw n umdun.

Haddadou (2007) : ulac

41. Tterha

D arettal seg taerabt

Tasleđt tasnalyant

Azar: Trh

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d luđa wessiien, iqeeden, tetten din, ttqeyilen deg-s, fettren nneema-n sen ad tteqqar.

Anamek-is ilmend n yisgzawalen

Dallet (1982) : ulac

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 592) : tterha, d iger, ayeggad, idis yemmugen d lmedrah.

Haddadou (2014) : ulac.

42. Tiwinin

Tasleđt tasnalyant

Azar: ewn

Amḡan : sg

Tawsit : nt

Tasleḡt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : adeg-a yezga-d ddaw n tala n taddart, llan din kra n yixxamen, llant ḡayen tibḡyar sewwayen-ten-tt s waman n teewinin-a, acku teffy-en-d seg lqaεa.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 1012) : taewint/ tiewint « aybalu, aybalu amectuḡ, d amdun n waman.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :688) : εwint (taewint): tiḡ n waman, amkan ansi i d-ffyen waman(seg lqaεa, seg ukeddar).

Haddadou (2014) : ulac

43. Tiḡilt

Tasleḡt tasnalyant

Azar: ḡl

Amḡan : sf

Tawsit : nt

Tasleḡt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan yessawen yef taddart, iwula yer waḡas n tamiwin.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 608) : tiyilt, afus amectuḥ, taqacuct tamectuḥt, amkan elayen.

Haddadou (2014 : 476) : nufa-t s talya n umalay.

Bouamara (2017 : 471) : deg tirakalt, amkan elayen iseg yezmer yiwen ad yezger seg ugemmađ yer wayeđ.

Haddadou (2007 : 157) : nufa-t s talya n umalay iyil, asget iyalen.

44. Tibḥirin

Tasleđt tasnalyant

Azar: bḥr

Amđan : sg

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan anda llant waṭas n tebḥirin, llan din waman, ttjur, lebsel, tiskert.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 17) : tibḥirt.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :55) : bḥirt (tibḥirt) : akal ideg llant ttjur n lfakya d lxeđra.

Haddadou (2007) : ulac

45. Tala

Tasleđt tasnalyant

Azar: tl

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d yiwet n temda deg taddart , deg-s yella yiwen n leinser anda i d- ttagmen imezday n taddart-nni zik uqbel ad d-kecmen waman s ixxamen.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 440) : yefka-d talyiwin-nniđen n tala i yettwasnen yur yimezday.tala, tahala, talyiwin n usget tiliwin, tiliwa.

D adeg anda d- ttagmen.

Haddadou (2014 : 85) :d aman n uybalu i tessen.

Bouamara (2017 : 252) : leinser, aybalu, taewint iseg d-ttagmen medden aman.

Haddadou (2007) :pl.tiliwa « mare alimentée par une source » (Nef) « tala, pl, end tala « puits alimenté par une source ».

46. Tazzebujt

Tasleđt tasnalyant

Azar:ZBj

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d yiwen n wadeg zik tella dina ttejra n uzemmur ur ttwaleqem ara d azzebuj.

Anamek-is ilmend n yimsulya

Dallet (1982) : ulac

Haddadou (2014 : 735) : olivier sauvage, oléastre, voir azebbug.

Bouamara (2017 : 660) : ttejra i d-yettwalqamen d azemmur.MD. Azebbug,
leqqem-it, ad yuyal d azemmur.

Haddadou (2007 : 226) : coll. « oléaster » tazebbujt, pl.tizebbujin, n.d'un.
(R,K.Cha).

47. Rwabi

Tasleđt tasnalyant

Azar: rwb

Amđan : sg

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg i yellan deg wasif, dima i ttrib deg
tegreſt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

48. Ssuq

Tasleđt tasnalyant

Azar : Sq

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg anda znuzun sselea deg taddart.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 786) : amkan anda sayen znuzan.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 552) : amkan anda ttayen znuzun medden sseleat.

Haddadou (2007) : ulac

II. Tasleđt n yismidgen uddisen

1. Azbuq n At Ĥmiđan

Tasleđt tasnalyant

Azbuq

Azar : z bq

Amđan : sf

Tawsit : ml

At

Azar : t

D aferdis n tjerumt, tazelya n timarawt.

Ĥmiđan

Azar : ĥmđn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya:d azbuq id yezgan deg tlemmast n taddart, deg-s yiwet n twacult imi qqaren Barudi d nutni kan i izedyen dina.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

Ḥmiḍan

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwet n twacult tameqqrant, jeddi-tsen isem-is Ḥmiḍan.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen: ulac

2. Azbuq n At Bara

Tasleḍt tasnalyant

Azbuq : nessegea-t-id yakan (sb : 67)

N : d tanzeyt

At : nessegza-t-id yakan (sb : 67)

Bara

Azar : br

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Tasleḍt tasnalyant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwet n twacult id- yezgen deg ljiha n wadda n taddart.

Ilmend n yisegzawalen: ulac

3. Azniq iCcerfa

Tasleđt tasnalyant

Azniq : nessegza-ti-id yakan (sb : 38)

Iccerfa

Azar : Crf

Amđan : sg

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d azniq id yezgan deg tama ufella n taddart ; semman-as akka acku tella dina twacult imi qqaren ccerfa.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 : 107) ccerfa yezga-d deg tesmidegt d tuđdrin ney d imdanen yelhan tabaen abrid n lxir.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017): ulac

Haddadou (2007) : ulac

Tamawt

Yer yimsulya d isem n twacult, ma deg usegzawal n Dallet d imdanen yelhan.

4. Arzu Ŕelwac

Tasleđt tasnalyant

Arzu

Azar : rz

Tmđan : sf

Tawsit : ml

Æelwac

Azar : elwc

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwen n umkan yella ur yešliđ ara i tfellađt, yeččur d iblađen ; almi i d-yusa yiwen n wamden imi qqeran æelwac yerza-ti-d.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet :(1982 : 744) : bđu, gzem

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

Æelwac

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

5. Arzu n Sidi Emer

Tasleđt tasnalyant

Arzu

Azar : rz

Amđan : sf

Tawsit : ml

N : d tanzeyt

Sidi

Azar : sd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Anamek-is ilmed n yimsulya : d iger, imsulya nnan-d d imawlan-is i yesean azemmur dina.

Anamek-is ilmend nyisegzawalen : ulac

Sidi

Dallet (1982 : 756) : monsieur.// mass

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 522) : d awal i rennun ccan d yisey i umdan, yettmaga zdat n yisem, zik d imrabđan i wumi ssawalen medden (leqbayl) sidi, mass.

Emer

Anamek-is ilmend yisegzawalen : ulac

6. At Wnir

Tasleđt tasnalyant

At : nessegza-t-id yakan (sb : 69)

Wnir

Azar : wnr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tsleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : yekka-d yisem-is seg tuget n yinurar anida serwaten timzin, yirden d yibawen ; ihi isem-a Ayt wnir d win i d-yekkan seg unnar.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

7. Akal azeggay

Tasleđt tasnalyat

Akal

Azar : kl

Amđan : sf

Tawsit : ml

Azeggay

Azar : zGy

Amđan : sf

Tawsit : ml

D arbib.

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d adeg yelhan i tfellađt, ledya lbtađa.

Azeggay :d inni

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Akal

Dallet (1982 : 401) : d aferdis.akal leali.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 231) kal [akal], tanga s wayes temmug teqcert n takurt n lqađa.

Haddadou (2007 : 94) akal, acal asget ikallen, icallen ; terre,sol,terrain champ.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Azeggay

Dallet (1982 : 935), azwiđ

Haddadou (2014 : 709) :[azegg^oay] rouge de vase, voir zweđ.

Bouamara issin wis 2 (2017 : 640) : zeggay [azegg^way] ssef n nnul (tiđni, ini)

Haddadou (2007 : 244) :pl. izeggayen « haratin (sédentaire de teint foncé, de condition inférieure) »fém. tazeggayt, pl tizeggayin.

8. Ađriq n Taher

Tasleđt tasnalyant

Ađriq

Azar : đrq

Amđan : sf

Tawsit : ml

N : d tanzeyt

Taḥer : d ismidden

Azar : thr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Aḥriq : d adeg iwula yer teḥbult n yitij llan-tt tzemrin deg-s.

Taḥer : d tawacult tettwasama yef jeddi-t-sen Taḥer.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Aḥriq

Dallet (1982 : 338) : amaday ney tayabet.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :213) iger, ayeggad, taferka.

Tamawt

Aḥriq d awal areṭtal seg taerabt yekka-d seg umyag« haraqa ».

Haddadou (2007) : ulac

9. Abrid ajdid

Tasleđt tasnalyant

Abrid : nessegza-t-id yakan (sb : 37)

Ajdid

Azar : jdd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnalyant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d abrid d amaynut tura kan i yella.

Anamek-is ilmend yisegzawalen

Ajdid

Dallet (1982) ulac

Haddadou (2014) ulac

Bouamara (2017 : 220) : amaynut

Haddadou (2007 : 360) amaynut.

10. Dawra weqşuři

Tasleđt tasnalyant

Dawra

Azar : dwř

Amđan : sf

Tawsit : ml

Weqşuři

Azar : qşr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : fkan-d turda dakken d amkan i yettawin yer yiwet n taddart, tella deg-s yiwet n tzemmut tameqqrant n yiwen wergaz yezdey deg leqşer.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

11. Iger n Seid

Tasleđt tasnalyant

Iger

Azar : gr

Amđan : sf

Tawsit : ml

N: d tanzeyt

Seid : d asmidden

Azar : sēd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Iger : d akal yettuyal yer twacult n At seid d taddart n feroun.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Iger

Dallet (1982) : ulac

Bouamara (1982 : 270) : d aħriq yettwaxedmen.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara issin wis 2 (2017 : 173) d ayeggad, aħriq, lmelk.

Haddadou (2007 : 79) : sg, igran ; champ parcelle de terrain.

Seid

Anamek-is ilmed n yimsulya : d tawacult n At Seid.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

12. Iger n tzurin

Tasleđt tasnalyant

Iger : nessegza-t-id yakan (sb : 76)

N :d tanzeyt

Tzurin

Azar : zr

Amđan : sg

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Tzurin : d iger wessiḗen yesḗa lyela n tzurin.

Ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982) : ulac

Bouamara (1982 : 955) : tizurin (raisins).

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 336) : zurin zr, zr, ssef n lfakya i d yettaḡḡan iguza.

Haddadou (2007) : ulac

13. Iger n Eli

Tasleḍt tasnalyant

Iger : nessegza-t-id yakan (sb : 76)

N : d tanzeyt

Eli : d isem amazlay

Azar : el

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Anamek-is ilmed n yimsulya

Eli: d isem n umḍan amazwaru i yebnan dina.

Anamek-is ilmend nyisegzawalen: ulac

14. Iger ginduz

Tasleḍt tasnalyant

Iger : nessegza-t-id yakan (sb : 76)

Ginduz

Azar : gndz

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwen n wadeg nnan-aŷ-d dakken zik kra win i iksen dina yesa igenduzen, ttađđan-ten dina alma wellan-d yer uxxam iman-nen.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

15. Iyil uzemmur

Tasleđt tasnalyant

Iyil

Azar : yl

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Iyil : d amkan elayen deg taddart.

Uzemmur : D amkan ugtent deg-s ttjur n uzemmur.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Iyil

Dallet (1982 : 608): « colline » d takeddart.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 222 /223) s unamek n wammur deg tfeka n umdan, tayunt n lqis (azgen n lmitra), deg trakalt d amkan elayen.

Haddadou (2007) : ulac

16. Iyzer wadda

Tasleḍt tasnalyant

Iyzer

Azar : yzr

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Wadda : d amernu n wadeg.

Anamek-is ilmed n yimsulya

Iyzer : d adeg anda ttazalen waman, ney d targa meqqren wessiæn, llan deg-s waman deg tegrest.

Wadda : d adeg yezga-d uksar deg tama wadda.

Tasleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Iyzer

Dallet (1982 : 636) : vallée, iyzer.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 478): targa meqqren, amkan yeyzan mlih ideg ttazzalen waman.

Haddadou (2007) : ulac

Wadda

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Bouamara (1982 : 850) : d ayen yellan s wadda.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 99) : d amkan yettilin iweksar.

17. Iyzer ameqqran

Tasleđt tasnalyant

Iyzer : nessegza-t-id yakan (sb : 47)

Ameqqran

Azar : myr

Amđan: sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d ayen meqqren, semman-as akka imi tayuzi-s meqqert.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :510) : ameqqran deg leemer.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 336) : meqqran : [ameqq^oran] d win yeddan deg lemer.

Haddadou (2007) : ulac

18. Iyzer lemruj

Tasleđt tasnalyant

Iyzer : nessegza-t-id yakan (sb : 47)

Lemruj

Azar : lmrj

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Lemruj : d amkan n waman, yemmal-d adeg anda qawanwaman.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen :

Dallet (1982 :150) d amdun n waman.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 360) : amkan yeyzan anda llan waman anda yezga yettili leħcic.

Haddadou (2007) : ulac

19. Lħara ufella

Tasleđt tasnalyant

Lhara

Azar : hr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Ufella

Azar : fL

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : D adeg n tmezduyt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Lhara

Dallet (1982 : 347) : d agraw n yixxamen, maḥsub deg yiwen n wadeg tezdi-ten yiwet n tewwurt n berra.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :283), lhara, axxam, tamezduyt.

Ufella

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 204), d adeg elayen yezga-d deg tsawent ney deg tiyilt

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 144), iwsawen, nnig.

20. Lħara wadda

Tasleđt tasnalyant

Lħara : nessegza-t-id yakan (sb : 82)

Wadda : d amernu n wadeg.

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d adeg isubben yezga-d uksar.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 850) : ayen illan uksar, wadda.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017): ulac

Haddadou (2007) : ulac

21. Lħara taqdimt

Tasleđt tasnalyant

Lħara : nessegza-t-id yakan (sb : 57)

Taqdimt

Azar : qdm

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d ayen yellan d aqbur, yella zik.

Tamawt

D aređtal seg taerabt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

22. Lħara weqwir

Tasleđt tasnalyant

Lħara : nessegza-t-id yakan (sb : 82)

Weqwir

Azar : qwr

Amđan : sf

Tawsit : ml

Sf, nt (taqwirt), sg, nt (tiqwirin/ iqwiren)

Anamek-is ilmend n yimsulya: d tibħirt tamezzyant zdat n uxxam, ttilint deg-s tbeħyer.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 689) : d tibħirt tamezzyant, yella daxel n taddart.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 434) : timđirt n wakal deg tebħirt.

Haddadou (2007) : ulac

23. Lbuř lğamaε

Tasleđt tasnalyant

Lbuř

Azar : lbr

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Lḡamaε

Azar : lḡme

Amḍan : sf

Tawsit: ml

Tasleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Lbuṛ : D iger semman-as lbuṛ lḡamaε acku d amkan yebeed yer taddart, amkan-a ur yesēi ara bab-is, d akal lḡamaε n taddart.

Lḡamaε : adeg-a d isem n uxxam anda i ttzallan At taddart.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Lbuṛ

Dallet (1982) : ulac

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :259) : asuki, iger ur nettwaxdem ara.

Haddadou (2007) : ulac

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Lḡamaε

Dallet (1982 : 371) : mosquée.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :279) : lġamae, axxam anda ttzallan yimselmen, anda qqaren warrac.

Haddadou (2007) : ulac

24. Lġinser ufares

Tasleđt tasnalyant

Lġinser : nessegza-t-id yakan (sb : 24)

Ufares

Azar : frs

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : seg zik imi i sefkan isem-ayi, dya yettuyal yer yiwen n urgaz d amerkanti deg lweqt-nni iedda-d s uediw.

Tamawt

Isem ufares d awal aređtal id yekkan seg taerabt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

25. Sidi yedder

Tasleđt tasnalyant

Sidi

Azar : sd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d amkan anda truđun yer dina d imuđinen, llan wid i ęellun tuyalan-d ma d wiyed ttmettaten dina

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982) : ulac

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :522) : d awal i rennun ccan d yisey i umdan, zdat n yisem, zik d imrabđen i wumi ssawalen medden (leqbayel) sidi, mass.

Haddadou(2007) : ulac

26. Sidi Muęend

Tasleđt tasnalyant

Muęend

Azar : męnd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d isem n lemđam, sawalen-as akka acku d netta i d amezwaru i yettwameđlen dina.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : nsegza-t-id yakan (sb : 62)

27. Tala n wadda

Tasleḍt tasnalyant

Tala : nessegza-t-id yakan (sb : 64)

N : d tanzeyt

Wadda

Azar : wD

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwet n tala tezga-d deg tama wadda n taddart.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Tala

Dallet (1982 : 440) : yefka-d talyiwin-nniḍen n tala i yettwasnen yer yimaziyen, tala, tahala talyiwin n usget tiliwin, tiliwa.

D adeg anda d-ttagmen.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 252) : leinser aybalu, taewint iseg d- ttagmen medden aman.

Haddadou (2007 : 85) : d aman n uybalu i tessan.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Wadda

Bouamara (2017 : 99) : amkan yetilin i wekser.

28. Tala ulili

Tasleđt tasnalyant

Tala : nessegza-ti-id yakan (sb : 64)

Ulili

Azar : ll

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Ulili :d lehcic amezzyan řzag yettemyay-d anda illan waman ney rrif n yiřzer.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 440) : d azmul n tterřeg.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 286) : ilili ttejra yettemcabin řer tidekt, maca řzagit am qeđran.

Haddadou (2007) : ulac

29. Tala n tizi

Tasleđt tasnalyant

nessegza-t-idyakan (sb : 64/52)

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : tezga-d ddaw n taddart, d yiwet n teewint zik - nni lejdu-d-nney dina id ttawmen aman, akked tlawin dina i ssiriden-tt lqec, dina dayen i itess lmal asma ad ruđen ad tẓwin imeksawen.

30. Tala lemħa

Tasleđt tasnalyant

Tala : nessegza-t-id yakan (sb : 64)

Lemħa

Aẓar : lmħ

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : deg-s aman mazal-it ar tura, d lbir yessexdam-it yiwetn wergaz acku yersa-d deg lqaēa-ynes, tura xedmen-tt d annar anda i turarendabex.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

31. Tala yeēla

Tasleđt tasnalyant

Tala

nessegza-t-id yakan (sb : 64)

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d akal n tfelaħt, d akal n tazart, tazart-is ttwat d lemtel.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

32. Tawrirt n wuccen

Tasleđt tasnalyant

Tawrirt : nessegza-t-id yakan (sb : 53)

N : d tanzeyt

Wuccen

Azar : Cn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d iger, zik qqewan deg-s wuccanen.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

33. Tawrirt n tizi

Tasleđt nasnalyant

nessegza-ti-id yakan (sb : 53/52)

Anamek-is ilmend n yimsulya : yezga-d deg tama n wadda iwala yer ssađel, tezga-d cyel n tiyilt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

34. Tiyert n tala

Tasleđt tasnalyant

Tiyert (tigert)

Azar : gr

Amđan : sf

Tawsit : nt

N : d tanzeyt

Tala : nessegza-t-id yakan (sb : 64)

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya

Tiyert : dayeggad d amezyan, yeqreb yer uxxam yettwazrae d irđen ney timzin.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :270) : cituđ kra ur yelli.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 :173) : ger [iger] ayeggad, ahriq, lmelk.

Haddadou (2007) : ulac

35. Tigert n Lđamid

Tasleđt tasnalyant

Tigert : nessegza-t-id yakan (sb : 54)

N : d tanzeyt

Lđamid

Azar : lhmd

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleḍt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : mi nerza yer dina nufa-t d adeg anda tella yiwet n tigert d lmelk n Lḥamid.

Lḥamid : d ismidden.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :44) : d isem amazlay

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

36. Tibraḥin n ccix

Tasleḍt tasnalyant

Tibraḥin

Azar : brḥ

Amḍan : sg

Tawsit : nt

N : d tanzeyt

Ccix

Azar : Cx

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : semman-as abrađ acku zik dina i ttnejmaæn At taddart ; ttbuđrayen ; dina i yella uxxam n ccix n leđamae.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Tibrađin

Dallet (1982:44) : abrađ / afrag n dixel, d adeg illeli, iqeeden.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 60) : amkan iqeeden gar yixxamen, gar leđwari.

Haddadou (2007) : ulac

Ccix

Dallet (1982) ulac

Haddadou (2014 : 82) cheikh, illuminé ; instituteur, enseignant, professeur, voir ccix.

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

37. Tajnant usemani

Tasleđt tasnalyant

Tajnant

Azar : jnn

Amđan : sf

Tawsit : nt

Usemani

Azar : smn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya

Tajnant : d amkan yeččur d lxir, am tzurin, tifirest,...

Usemani : d yiwet n teħcict imi neqqar asemani.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Tajnant

Dallet (1982 : 372) : mensonges // lekdeb.

Haddadou (2014 : 275) nt tijnanin, cueillir des fruits.

Bouamara (2017 : 228) : tizurin, adil.

Haddaou (2007) : ulac

38. Taqqerřabt n laezib

Tasleđt tasnalyant

Taqqerřabt

Azar : QRb

Amđan : sf

Tawsit : nt

N : d tanzeyt

Laezib

Azar : ez b

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmed n yimsulya : d yiwen n lemqam anda ttzuren leibad yur-s ttawin lweeda yer din.

Anamek-is ilmend nyisegzawalen

Taqqerrabt

Dallet (1982 : 674) : d ccan n yiwen n wemdan d saleđ, tiq^wrabin, qqern-as i yiwen wemkan zat n ein lhemmam yer At Sidi Seid.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

Laezib

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 1014) « ferme, etablissement agricole ou habitation isolée dans la campagne » d ađriq, adeg n tfellađt ney d tamezduytibaeden yet taddart.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

39. Timeqbert n lğamaε

Timeqbert

Tasleđt tasnalyant

Azar : qbr

Amđan : sf

Tawsit : nt

Lğamaε

Azar : lğme

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : qqaren-as akka acku amkan-nni anda imeđlen akken d ayla n taddart tayalen akk deg-s medden, kra n winyemmuten dina it-međlen.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :642) : cimetiére // d timeqbert

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017) : ulac

Haddadou (2007) : ulac

40. Talmat n Salah

Tasleđt tasnalyant

Talmat

Azar : lm

Amđan : sf

Tawsit : ml

Salah

Azar : slh

Amđan : sf

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d ayeggad deg-s tizegzewt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 : 454) : adeg meqqren, yesεan leħcic yelhan i teksawt.

Haddadou (2014) : ulac

Bouamara (2017 : 267) : amkan ideg llan waman, leħcic akked ttjur.

Haddadou (2007) : ulac

41. Targa n tcercurt

Tasleđt tasnalyant

Targa

Azar : rg

Amđan : sf

Tawsit : nt

N : d tanzeyt

Tcercurt

Azar : crcr

Amđan : sf

Tawsit : nt

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d yiwet n terga tamectuđt, truđ-d ibsawen d aybalu ; mara ad tewwet lehwa, thegga-d sina alam tewweđ-d yer wasif.

Targa

Anamek-isilmend n yisegzawalen

Dallet (1982 :712) : d abrid ansa tekken waman.

Haddadou (2014 :) : ulac

Bouamara (2017 :441) : ađref ideg ttazzalen waman.

Haddadou (2007) : ulac

Tcercurt : nufa-t s talya n umalay acercur

Nessegza-t-id deg usebter (41).

III. Tasleđt n yismidgen isuddimen

1. Bugennun/Buyennun

Tasleđt tasnalyant

Bu

Aẓar : b

Amḍan : sf

Tawsit : ml

D alyac n usuddem

Gennun

Aẓar : gNn

Amḍan : sf

Tawsit : ml

Tasleḡt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan i d-yezgan deg tama n ufella n taddart, elay uḡten deg-s waman.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen

Bu

Dallet (1982 : 4) : qui a, l'homme à, celui de. //win yesεan, win n.

Haddadou (2014 : 61) celui qui a fém (v.m.v.aussi at, sut).

Bouamara (2017 : 62) aferdis n tjerrumt swayes d-ttgen medden irbiben.

Haddadou (2007) : ulac

Gennun

Dallet (1982 : 264) : d isem aqbur n teqbaylit n leεerrac gar Tizi Wezzu akked yilel.

Tamawt

yemgarad unamek n wawal-ayi ilmend n yimsulya d usegzawal n J.M.D anda ad naf imsulya fkan-as anamek d amkan yesεan aman maca J.M.D. yenna-d d akken d amkan id yezgan gar ayir n Tizi Wezzu d yilel.

2. Buyedyay

Tasleđt tasnalyant

Bu : nessegza-t-id yakkan (sb : 101)

Yedyay

Azar : dy

Amđan : sg

Tawsit : ml

Tasleđt tasnamkant

Anamek-is ilmend n yimsulya : dtibhirt deg-s iblađten.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

3. Busennan

Tasleđt tasnalyant

Bu : nsegza-t-id yakkan (sb : 101)

Sennan

Azar : sNn

Amđan : sf

Tawsit : ml

Anamek-is ilmend n yimsulya : d amkan deg-s isennanen, ur yelhi ara i tfelađt.

Anamek-is ilmend n yisegzawalen : ulac

IV. Asismel n yismidgen ilmend n taggayin-nsen

1. Asismel n yismidgen iđerfiyen

Ismidgen yeqqnen ye rwaman	Ismidgen yeqqnen yer yimyan	Ismidgen yeqqnen yer yigran	Ismidgen Yeqqnen yer tmezduyt	Ismidgen yeqqnen yer yidurar d tyaltin
Acercur Agelmim Iyzer Lmerj Lbir Tamda Tiwinin Tala Tasift Lainşer	Aeric Tabelluđt Taxerrubt	Iđerqan Umlil Aqwir Timsilin Tigert Agemmun Tibhirin Lyaba	Inurar Ajdar Taddart Tiyremt Tixamin Ixerban Axnaq	Adrar Aqacuc Tawrirt Tiyilt Tacewwaft Taessast

Ismidgen yeqqnen yer leğwameđ d lemqamat	Ismidgen yeqqnen yer yidyay	Ismidgen yeqqnen yer izenqan	Ismidgen yeqqnen yer taddart	Ayen-nniđen

Lğamae	Azru	Tizi	Fereun	Lestađ
Teqgerabt	Azrar	Azniq		Tađanut
	Tazrađ	Luđa		Ssuq
		Agni		
		Tterđa		

2. Asismel n yismidgen uddisen ilemend n taggayin-nsen

Ismidgen yeqqnen yer waman	Ismidgen yeqqnen yer Yigran	Ismidgen yeqqnen yer tmezduyt
Tala wadda	Arzuuelwac	Atwnir
Tala ulili	Arzu n sidi	Tabrađt n ccix
Tala ntizi	Emer	Azniq i ccerfa
Tala lemđa	Iger n Seid	Azbuq n At Hmidan
Tala yeela	Iger tzurin	Azbuq n At Bara
Iyzerwadda	Ađriq n	Abrid ajdid
Iyzerameqqran	Taher	Lđara ufella
Iyzerlemruj	Iger eli	Lđara wadda
Linsinerufares	Igerginnduz	Lđara taqdimt
Targa n tcercurt	Talamt n Salađ Tigert n tala Tigert n Lđamid Iyil uzemmur Lbur lğamae	Lđara weqwir

	Tajnant uṣemani Iyiluzemmur Akal azeggay Dawra weqsuri	
--	--	--

Ismidgen yeqqnen yer yidurar d tyaltin	Ismidgen yeqqnen yer leğwamaε d lemqamat
Tawrirt n tizi Tawrirt n wuccen	Timeqbert n lğamaε Sidi yedder Sidi Muḥend Taqerrabt laezib

3. Asissmel n yismidgen isuddimen ilmend n taggayin-nsen

Ismidgen yeqqnen yer waman	Ismidgen yeqqnen yer yidyay	Ismidgen yeqqnen yer yimyan
Buyennun	Buyedyay	Busennan

Taggrayt

Ver taggara n weḥric-a nessawed negga tasleđt tasnalyamkant i yal ismiddeg yellan deg wammud. Syin akkin nefka-d isallen n tjerrumt i ilaqen ama d tawsit ney d amđan ; am wakken dayen id nefka anemek n yismidgen ilmend n yimsulya akked yisegzawalen.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Tazrawt-a terza tayult n tesnilest s umata, d ayen yerzan tasleđt tasnalyamkant n yismawen n yidgan n temnađt n Ferεun (ayir n Bgayet). Nessawed negmer-d tnin u tesein (92) n yismidgen yebđan yef tlata (03) n taggayin : ismidgen iherfiyin, ismidgen uddisen d yismidgen isuddimen.

Deg unadi-ya nezmer ad d-nini s umata, nessawed ad d-naf talıwin d yinumak n yismidgen n temnađt-a. d wassayen-nesen deg tmetti i yellan deg wammud-nney.

Ihi yer taggara n leqdic-a, nessawed ad d-nerr yef usteqsi agejdan i d-yellan akka : d acu-tent talıwin d yinumak n yismidgen yellan deg temnađt n Ferεun ?

Ma newwi-d awal yef turdiwin i d-nessumer, deg wayen yerzan talıwin n yismidgen-a, nufa-d dakken llan yismidgen iherfiyen, llan wuddisen, llan yisuddimen, ama d tadra-nesen d tamaziyt, ama d tutlayt-nniđen. Ma deg wayen yerzan inumak, nufa-d kra n yismidgen sean assay d ugama d wakal, llan atas n yismawen ttuyalen yer bab n wadeg d yismawen n yiwersiwen ney yer yimyan yugten deg wadeg-nni.

Ilmend n yigemmađ iyer nessawed deg tesleđt, ad d-nini dakken neskefel-d awalen i yellan deg temnađt n Ferεun, imi aya yelha i umawal n teqbaylit d usehbiber yef yismawen n yidgan.

Akken i d nenna yakan, nufa-d 92 n yismidgen deg-sen iherfiyen d wuddisen i yugten yef yisuddimen.

Ismawen n yidgan-a i d-negmer llan wid yesεan assay d tudrin, d yigran akked yiherqan. Llan dayen wid yesεan assay d waman, d yidurar akked yismawen n yimdanen.

Yer taggara n tesleđt, nufa dakken ulac tamgarda gar taggayt n yismidgen akked umawal amatu n tutlayt anagar deg kra n tayunin tuddisin anida i d-nufa dakken llan wid i yesεan snat n tayunin akka am *taqeřřabt laezib*, akked wid yesεan krađ n tayunin am *tawrirt n wuccen*.

Tuget n yismawen i d-negmer llan seg zik, maca llan wid i d-yekkan seg tutlayt n taεřabt am *ssuq* akked tefransist am *leřad*. Am wakken dayen tugetnsen nufa-ten deg usegzawal n Dallet (1982) akked win n Bouamara (2017). Ma deg yisegzawalen Haddadou, ama deg Haddadou (2006-07) ama deg Haddadou (2014), drus mađi i nufa.

Maca tazrawt-a ur temmiđ ara akken iwata imi ařas n yismidgen ur d-nufi ara anamek-nsen d tmental-nsen, d acu kan kra n yimsulya fkan-ađ-d turrdiwin i iqrben yer tilawt, amedya *dawra weqřuri* nnan-ddakken, d amkan i yettawi yer yiwet n taddart, tella deg-s yiwet n tzemmurt tameqqrant n yiwen wergaz yezdeydeg leqřer.

Yer taggara, ilmend n termit i d-newwi deg unnar, nettwali dakken yessefk ad ilin leqdicat deg tayult n tasmidegt imi tuget deg umawal asmidgan mazal-it deg timawit. Akken ur ijellu ara, yessefk ad d-yili xersum ugmar-ines. Aya d ayen i izemren ad tt-yeđđgen ad ttnerni.

Ihi, nezmer ad d-nini tasmidegt d yiwet seg tgejdayef i tbedd tutlayt n tmaziyt, d agerruj yeffren xersum yiwen n wudem seg wudmawen n umezruy n Tmazya wa :*d amek ttsemmin Yimaziyen i yidgan deg i zedyen*.

Yas akken yella-d lixas deg tezrawt-a, am yal leqdic ussnan dya, akken yeqqar yinzi : *Win yebyan ad yissin tamurt-is, ad inadi yef yizuran-*

Umuy n yidlisen

Umuy n yidlisen

Idlisen

- **BAYLON CH. & FABRE P.** (1982), *Les noms de lieux et de personnes*, Nathan, Paris.

- **CHERIGUEN F.** (1993), *Toponymie algérienne des lieux habités (noms composés)*, Epigraphe, Alger.

- **NAIT-ZERRAD K.** (1995), *Grammaire du berbère contemporain (Kabyle) Morphologie*, ENAG, Alger.

MAMMERI M. (1990), *Tajerrumt n tmaziyt, (Tantala taqbaylit)*, BOUCHENE, Alger.

Isegzawalen d yimawalen

-**BERKAI A.** (2009). *Lexique de la linguistique (français-anglais-tamaziyt)*, Tizi-Ouzou, édition. Achab

- **BOUAMARA.K.** (2017), *Issin wis sin. Asegzawal n teqbaylit, l’Odyssée*, Tizi-Ouzou.

- **DALLET J-M.** (1982), *Dictionnaire kabyle-français, parler des At Mengellat*, (Algerie), SELAF, Paris.

- **DUBOIS J. & AL.**(1999), *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse-Bordas, Paris.

-**HADDADOU M-A.** (2006/2007), *Dictionnaire des racines berberès communes*, HCA, Alger.

- **HADDADOU M-A** (2014), *Amawal n Tmaziyt, Tantalawin n tmurt n leqbaye*, LIBERTI EDITION, Alger.

- **Agraw IYM** (2020), *Asegzawal amezzyan n tesnilest n tmaziyt*, BERRI, Bejaïa.

Tizrawin

- **ATOUI B.** (1996), *Toponymie et espace en Algérie*, Thèse de Doctorat, Université de Provence.

- **BOUSSAHEL M.** (2001), *Toponymie du setifois: approche morphologique et sémantique*, Mémoire de majester, Université de Bejaia.

- **TIDJET M.** (1997) *polisémie et abstraction dans le lexique amazigh (kabyle)*, mémoire de magister de linguistique amazigh, Université de Bejaia

TIDJET M. (2013), *La patronymie dans les dairas de Timzrit, Sidi Aiche et Chemini, étude morphologique et sémantique*, Thèse de doctorat, université de Tizi-Ouzou.

Imagraden

TILMATINE M. (2010), *Toponymie et aménagement linguistique : vers une terminologie amazighe ? »*, revue *Iles d lmesli* Volume 4, Numéro 1, Algérie,

Ammud

Ammud

Ismidgen iherfiyen	Ismidgen uddisen	Ismidgen isuddimen
1. Agni	1. Azbuq n At Hmidan	1. Bu gennun
2. Azru	2. Azbuq n At Bara	2. Bu sennan
3. Ahriq	3. Azniq i Ccerfa	3. Bu yedyay
4. Abrid	4. Arzu Eelwac	
5. Adrar	5. Arzu n Sidi Emer	
6. Adrar	6. At wnir	
7. Azniq	7. Akal azeggay	
8. Aqwir	8. Ahriq n Taher	
9. Azrar	9. Abrid ajdid	
10. Agemmun	10. Dawra weqsuri	
11. Acercur	11. Iger n Seid	
12. Agelmim	12. Iger n tzurin	
13. Axnaq	13. Iger n Eli	
14. Ajdar	14. Iger ginduz	
15. Aeric	15. Iyil uzemmur	
16. Aqacuc	16. Iyzer wadda	
17. Umlil	17. Iyzer ameqqran	
18. Feroun	18. Iyzer lemruj	
19. Iyzer	19. Lhara ufella	
20. Lgamae	20. Lhara wadda	
21. Lyaba	21. Lhara taqdimt	
22. Lbir	22. Lhara weqwir	
23. Leinser	23. Lbur lgamae	
24. Lestaq	24. Leinser ufares	
25. Lmerj	25. Sidi yedder	
26. Tahanut	26. Sidi muhend	

27.Tizi	27.Tala wadda	
28.Tawrirt	28.Tala ulili	
29.Taddart	29.Tana n tizi	
30.Tigert	30.Tala lemḥa	
31.Tazrart	31.Tala yeɛla	
32.Taxerrubt	32.Tawrirt n wuccen	
33.Taɛessast	33.Tawrirt n tizi	
34.Timsilin	34.Tiyert n tala	
35.Tasift	35.Tiyert n Lḥamid	
36.Tabellut	36.Tibraḥin n ccix	
37.Taqeṛṛabt	37.Tajnant uṣemmani	
38.Tajmaɛt	38.Taqeṛṛabt laezib	
39.Tixxamin	39.Timeqbert lḡamaɛ	
40.Tamda	40.Talmat n Salah	
41.ṭterha	41.Targa n tcercurt	
42.tiewinin		
43.tiyilt		
44.tibraḥin		
45.tala		
46.tazzebujt		
47.Rwabi		
48.Ssuq		

Agzul

Leqdic-a d win id-yewwin yef tezrawt n talyiwin d yinumak n yismidgen deg temnaqt n Ferɛun. Nessaweq negmer-d 92 n yismidgen. Deg-s nessasmel-iten ilmend n talyiwin-nsen : iherfiyen, uddisen d yisuddimen. Akken dayen i ten-nessasmel ilmend n yimukan-nsen : wid yerzan ismawen yidgan ideg llan waman, idgan elayen, wid yesɛan assay d tfellaht,...

Leqdic-a yebda yef kraɗ n yixfawen. Ixef amezwaru yessassen-d iferdisen izrayanen, ixef wis sin d iferdisen tesnarayt, ma d wis kraɗ deg-s i nga tasleqt i wammud n yismidgen i d-negmer.

Deffir tesleqt, nufa-d dakken, deg wayen yerzan talya llan yismidgen iherfiyen, llan wuddisen, llan yisuddimen ; maca d iherfiyen d wuddisen i yugten. Ma deg wayen yerzan inumak, llan yismidgen yesɛan assay d tudrin, d yigran akked yiherqan. Llan dayen wid yesɛan assay d waman, d yidurar akked yismawen n yimdanen.

Awalen isura : tasmidegt, tasleqt tasnalyant, tasleqt tasnamkant, Ferɛun, Bgayet.